

# THE LOEB CLASSICAL LIBRARY

FOUNDED BY JAMES LOEB, LL.D.

EDITED BY

E. H. WARMINGTON, M.A., F.R.HIST.SOC.

FORMER EDITORS ·

†T. E. PAGE, C.H., LITT.D.

†E. CAPPS, PH.D., LL.D.

†W. H. D. ROUSE, LITT.D.

L. A. POST, L.H.D.

## THE ATTIC NIGHTS OF AULUS GELLIUS



# THE ATTIC NIGHTS OF AULUS GELLIUS

WITH AN ENGLISH TRANSLATION BY  
JOHN C. ROLFE, PH.D., LITT.D.  
UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA

IN THREE VOLUMES

II



CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS  
HARVARD UNIVERSITY PRESS  
LONDON  
WILLIAM HEINEMANN LTD  
MCMLXVIII

*First published 1927*  
*Reprinted 1948, 1960, 1968*

*Printed in Great Britain*

R  
878  
Ge  
v.2

72 652

## CONTENTS

	PAGE
THE ATTIC NIGHTS—	
CHAPTER HEADINGS, BOOKS VI—XIII . . . . .	vii
BOOK VI . . . . .	1
BOOK VII . . . . .	89
BOOK VIII . . . . .	141
BOOK IX . . . . .	151
BOOK X . . . . .	211
BOOK XI . . . . .	297
BOOK XII . . . . .	351
BOOK XIII . . . . .	413
INDEX . . . . .	519

## CAPITULA LIBRI SEXTI

	PAGINA
I. Admiranda quaedam ex annalibus sumpta de P. Africano superiore . . . . .	2
II. De Caeselli Vindicis pudendo errore, quem offendimus in libris eius quos inscripsit <i>Lectionum Antiquarum</i> . . . . .	6
III. Quid Tiro Tullius, Ciceronis libertus, reprehenderit in M. Catonis oratione quam pro Rodiensibus in senatu dixit; et quid ad ea, quae reprehenderat, responderimus . . . . .	10
IV. Cuiusmodi servos et quam ob causam Caelius Sabinus, iuris civilis auctor, pilleatos venundari solitos scripserit; et quae mancipia sub corona more maiorum venierint; atque id ipsum "sub corona" quid sit . . . . .	32
V. Historia de Polo histrione memoratu digna . . . . .	34
VI. Quid de quorundam sensuum naturali defectione Aristoteles scripserit . . . . .	36
VII. An "affatim," quasi "admodum," prima acuta pronuntiandum sit; et quaedam itidem non incuriose tractata super aliarum vocum accentibus . . . . .	38
VIII. Res ultra fidem tradita super amatore delphino et puero amato . . . . .	42
IX. "Peposci" et "memordi," "pepugi" et "spepondi" et "cecurri" plerosque veterum dixisse, non, uti postea receptum est dicere, per o aut per u litteram in prima syllaba positam, atque id eos Graecae rationis exemplo dixisse; praeterea notatum quod viri non indocti neque ignobiles a verbo "descendo," non "descendi," sed "descendidi," dixerunt . . . . .	44

## CHAPTER HEADINGS OF BOOK VI

	PAGE
I. Some remarkable stories about the elder Publius Africanus, drawn from the annals . . . . .	3
II. Of a disgraceful blunder of Caesellius Vindex, which we find in his work entitled <i>Archaic Terms</i> . . . . .	7
III. What Tullius Tiro, Cicero's freedman, criticized in the speech which Marcus Cato delivered in the senate in defence of the Rhodians; and our answer to his strictures. . . . .	11
IV. What sort of slaves Caelius Sabinus, the writer on civil law, said were commonly sold with caps on their heads, and why; and what chattels were sold under a crown in the days of our forefathers; and the meaning of that same expression "under a crown".	33
V. A noteworthy story about the actor Polus . . . . .	35
VI. What Aristotle wrote of the congenital absence of some of the senses . . . . .	37
VII. Whether <i>affatim</i> , like <i>admodum</i> , should be pronounced with the acute accent on the first syllable; with some painstaking observations on the accents of other words . . . . .	39
VIII. An incredible story about a dolphin which loved a boy . . . . .	43
IX. That many early writers used <i>peposci</i> , <i>memordi</i> , <i>pepugi</i> and <i>cecurri</i> , and not, as was afterwards customary, forms with <i>o</i> or <i>u</i> in the first syllable, and that in so doing said that they followed Greek usage; that it has further been observed that men who were neither unlearned nor obscure made from the verb <i>descendo</i> , not <i>descendi</i> , but <i>descendidi</i> . . . . .	45

# END OF SAMPLE TEXT



The Complete Text can be found on our CD:  
**Primary Literary Sources For Ancient Literature**  
which can be purchased on our Website :  
[www.Brainfly.net](http://www.Brainfly.net)

or

by sending **\$64.95** in check or money order to :  
**Brainfly Inc.**  
**5100 Garfield Ave. #46**  
**Sacramento CA 95841-3839**

## **TEACHER'S DISCOUNT:**

If you are a **TEACHER** you can take advantage of our teacher's discount. Click on **Teachers Discount** on our website ([www.Brainfly.net](http://www.Brainfly.net)) or **Send us \$55.95** and we will send you a full copy of *Primary Literary Sources For Ancient Literature* **AND** our *5000 Classics CD (a collection of over 5000 classic works of literature in electronic format (.txt))* plus our *Wholesale price list*.

If you have any suggestions such as books you would like to see added to the collection or if you would like our wholesale prices list please send us an email to:

[webcomments@brainfly.net](mailto:webcomments@brainfly.net)